



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

IV # 15004

VEWL.# 24115

I-171: Yes, No

exit visa: 110056/TH1

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM Trần Khắc BÌNH?
Last Middle First
Trung?

Current Address 236/2A/18 Ngõ Huyền Quận 10 Thành Phố Hồ Chí Minh

Date of Birth 02/7/1944 Place of Birth Nam Định Việt Nam

Previous Occupation (before 1975) 1st Lt.
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 05/63/75 To 04/22/81

3. SPONSOR'S NAME: Trần Khắc Nghĩa
Name

Newson land LA. 70122
Address & Telephone

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone

Relationship

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

Date Prepared: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

Saigon ngày 3 tháng 3 năm 1989

Kính thăm Bà và quý bối tước vãn an.

Kính thưa Bà,

ngày 22/9/1988, tôi có gởi và nhờ chị bạn
ở Hoa Kỳ² kính chuyển² tới Bà một lá thư và hồ sơ
viết ngày 12/9/1988. Bức hồi² âm của chị bạn
viết ngày 10/10/1988 cho tôi rõ là đã chuyển xong.
Trong thư kính gởi tới Bà, có ba hồ sơ
mong Bà giúp đỡ:

- 1/ Bùi Văn Lộc, xui gia với anh chị Hợp.
- 2/ Trần Khắc Bình, số IV 531296.
- 3/ Trần Cẩm Kiêm, em vợ Trần Khắc Bình.

Tôi mạo muội làm phiền Bà, mong Bà
dành cho chúng tôi đôi phút, viết cho vài hàng
để¹⁷ chúng tôi biết kết quả và yên tâm.

Trân trọng kính gởi tới Bà lời cảm tạ
chân thành và lòng biết ơn sâu xa của chúng tôi.

Kính thư

TRẦN KHẮC BÌNH.

236/2A/18 Ngõ² Luyến Q10
TP Hồ² chí Minh

Ký chi cho,
Xin chi cho biết kết quả?

Xin thi cho một kết quả

① Trung tá Bùi Văn Lân, Cải tạo 10 năm, mìn
lq 38 tại An Sơn - Cấp giả định IV 61420 -
lq 18618 Xin giả về ~~Đài Tả Bạt~~ Hợp huyên dân
còn học tập Cải tạo IV số 85098
xin bố cục lại L.O.I cho con rể là Bùi Hữu
vũ Chấn ngoại là Bùi Duy Hưng. Hồ Sơ tại
gửi tin bà Trung đoàn 1088 -

Chợ Cầu Lớn. I -
 (b) Trần Khắc Bình 1952 tại Việt Nam
 cấp trên bị, 3 lần HTCT, đã giữ chức trưởng
 10-88, (3 hồ sơ này đều giữ tại Bộ Thủ Khoa
 Huân) và là con rể của Trần Khắc Bình -
 Trần Trung Kiên (phụ của Trần Khắc Bình)
 kết quả 3 hồ sơ này về địa phương
 của anh Trần Khắc Bình. Kiên,

Die An

LIST OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS EXIT VISAS

N°	Name & Address in Vietnam	Date of Birth	Occupation	Date Arrested	IV N°	VEWL	I-171	EXIT VISA	Sponsor's Name & Address
1	NGUYEN MINH ANH	Dec,04 1950	First Lieutenant	July 75	514081	32125	Sep.9 1985	1411/	TRAN DU KHIEM Monterey Park CA.91754
2	HA NGOC BE	June 20 1945	Major	May 10. 1975					
✓3	TRAN KHAC BINH	1944			55004	24115		110056	TRAN KHAC NGHIA New Orleans Louisiana 70122
4	PHAM QUANG CHIEU	Fev.01 1939	First Lieutenant	June 23 1975	030674		Oct.10 1987	9044	Suzie HAO PHAM Upland_CA 91786

ODP CHECK FORM

Date: 11/25/88

To: MR. DANIEL SULLIVAN
RP/RAP/SEA (ODP)
Department of State
Washington, D.C. 20520

From: Families of Vietnamese Political Prisoners Association
P.O.BOX 5435 - Arlington, Virginia 22205-0635

Name: TRẦN KHẮC BÌNH ~~FRANCIS~~ EV# 55004

Date of Birth: 02-17-1944

Address in VN 236/2A/IS Ngõ Quyền
Q10 - Hồ Chí Minh, Vietnam

Number of Accompanying Relatives: 5

✓ Reeducation Time: 6 Years Months Days

IV # 531295
531296 → Trần Khắc Trung

VEWL # 24115 1985

I-171 : Yes; No - EXIT PERMIT:

Special List # VN list

Sponsor: TRẦN KHẮC NGHĨA

Remarks:
(From Mr. Sullivan)

Sincerely,

KHUC MINH THO

Tel. #

báo cáo
thần nhân
rồi
12/13/88

Nhà báo ODP đã có giấy
Yes XUAH NCCHE
SS# II0056/THE
DC 511984

for báo tin

Birth certificate

IV 531296

ỦY BAN NHÂN DÂN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự Do - Hạnh Phúc

Mẫu HT3/P3

Xã, Thị trấn

Thị xã, Quận

Thành phố, Tỉnh

BẢN SAO

GIẤY KHAI SINH

Số

Quyển số



--	--	--	--	--	--

Họ và tên	TRẦN CAO TÙNG		Nam, nữ	Nam
Sinh ngày tháng, năm	hai lăm, tháng ba, năm một chín tám hai (15-3-1982)			
Nơi sinh	Tân Hưng Đạo			
Khai về cha, mẹ	CHA		MẸ	
Họ, tên, tuổi (hoặc ngày, tháng, năm sinh)	TRẦN KHẮC BÌNH 1944		TRẦN THAI KIM LIÊN 1946	
Dân tộc	Kinh		Kinh	
Quốc tịch	Việt Nam		Việt Nam	
Nghề nghiệp	Tân trù		Nội trợ	
Nơi ĐKKK thường trú	Tân trù		235/24/18 ngõ quyền phường 17 quận 10	
Họ, tên, tuổi, nơi ĐKKK thường trú, số giấy chứng minh hoặc CNCC của người đứng khai	Chưa khai			

NHẬN THỰC SAO Y BẢN CHÍNH

Ngày 14 tháng 5 năm 1985

TM/UBND Quận 10 ký tên đóng dấu



PHẠM HIẾN

Đã ký ngày 31 tháng 3 năm 1985

(Ký tên, đóng dấu ghi rõ chức vụ)

phó chủ tịch

Phan Trọng Nhân

(chữ ký)

QUỐC VỊ
TÊN HIỆP
GRT

ĐOÀNG ĐOÀ VÀ MỐI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
-0-

Số 0001-11
hình thức
Công văn số
ngày 27
năm 1972.

--	--	--	--	--	--	--	--

IV 531296

SHSLD

Release certificate

GIẤY RA TRAI.

Theo thông tư số 966-ĐQA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ công an.

Thi hành án văn, quyết định tha số 21 Ngày 8 tháng 4

Năm 1972 của Bộ Nội vụ

Mày cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ và tên khai sinh: Trần Khắc Bình

Họ và tên thường gọi:

Họ và tên bí danh:

Sinh ngày tháng năm 1944

Nơi sinh: Hàm Lữ

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt:

22/24/43 Ngõ Nguyễn Văn 10 13

Cơ quan: Trung úy Đại đội Pháo quân đặc

Bắt tại ngày 3-5-72 Án phạt:

Theo quyết định, án văn số: ngày tháng năm

Quê:

Đã bị tống an: lần, công thành năm tháng.

Đã được miễn án lần, công thành năm tháng.

Mày về cư trú tại: 216/24/13 Ngõ Nguyễn Văn 10 13 Phố Chí Minh

Số Ph

Chứng nhận: GIỚI THIỆU CHÁNH

Đã có mặt
Đã được cấp
Đã được cấp
Đã được cấp
Đã được cấp
Đã được cấp
Đã được cấp
Đã được cấp
Đã được cấp
Đã được cấp

Đã được cấp

Đã được cấp

Đã được cấp

Đã được cấp

Đã được cấp

Đã được cấp

Đã được cấp

Đã được cấp

Đã được cấp

Đã được cấp

Đã được cấp

Đã được cấp

Đã được cấp

Đã được cấp

Ấn tay ngón trỏ phải. Họ tên, chữ ký 17/12/72 tháng 4 năm 1972

Họ và tên người được cấp giấy Giám thị

Đã được cấp

Lập tại: tên hiệp

Trần Khắc Bình



NATIONAL OFFICE

IV 534296

MIGRATION AND REFUGEE SERVICES

• WASHINGTON, D. C. 20005

NEW FORM

APPLICATION FOR FAMILY REUNIFICATION

My name is : Mr. TRAN-KHAC-NHUAI reside at : NEW-ORLEANS, LOUISIANA 70122 USAI was born on: Nov-30-1931 in: Namdinh VIET-NAMI arrived in the United States on/in: May-5-1975 from: (country) FORT CHAFFEE (ARK.)
or campMy Alien Registration number is: A

My Naturalization Certificate number is: _____

My Alien Status is: ☐ Parolee ☒ Permanent Resident ☐ U.S. Citizen

I am making this application to request that the following relatives still in Viet Nam be authorized to come to the United States:

NAME	DATE AND PLACE OF BIRTH	RELATIONSHIP	ADDRESS IN VIETNAM
1. TRAN-KHAC-BINH	17-02-1944 Namdinh	Brother	235, 2A/18 NGO-QUYEN
2. TRAN-thi-KIM-LIEN	28-07-1946 ^{Tra-Vinh} Saigon	Sister ^{in-law}	Phuong 17 Quan IO
3. TRAN-BAO-LONG	14-08-1969 Saigon	Nephew	HO-CHI-MINH City
4. TRAN-BAO-HOANG	11-05-1971 Saigon	Nephew	SOUTH VIET-NAM
5. TRAN-BAO-HIEN	8-09-1973 Saigon	Niece Nephew	All above reside at
			same above address

Signature: Tran NghiaDate: December 19, 1980

Before me, a Notary Public, on this day personally appeared Khac Nghia Tran
known to me to be the person whose name is subscribed to the foregoing instrument and
acknowledged to me that he/she executed the same for the purposes and consideration
therein expressed.

STATE OF LouisianaCOUNTY OF OrleansNOTARY PUBLIC Gene FriedmanMy commission expires at death

Notary Public, Parish of Orleans, State of La
My Commission is issued for life

PRINCIPAL ALIEN IN VIETNAM

SPONSOR IN THE UNITED STATES

NAME: TRAN KHAC TRUNG

Other names used:

Sex: M DOB: (mm/dd/yy) 00/00/40 COB: VN
Address in Vietnam:24/14 MEM 271 TRUEN DA
T.P. HO CHI MINH, VIET NAM

NAME: TRAN KHAC NGHIA

DOB: (mm/dd/yy) / / COB:

Address: NEW ORLEANS, LA 70122
Telephone (home): / / (business): / /

Category: REF FRA LIG

IV 531296

	NAME	Sex	DOB	Rel.	COB	ACCOMPANY	AS RELATIVES	BO	ACT	MC	MCT	GVN	PHOTO	OTHER
1.	TRAN KHAC TRUNG	M	00 00 40	P4	VN									
2.	NGUYEN THI PHUONG CHAN	F	00 00 44	W1	VN									
3.	TRAN THI PHUONG HANH	F	00 00 72	DA	VN									
4.	TRAN VO DINH	M	00 00 74	BO	VN									
5.	TRAN KHAC BINH	M	00 00 42	BR	VN									
6.	TRAN THI KIM LIEN	F	00 00 44	SW	VN									
7.	TRAN BAO LONG	M	00 00 70	NE	VN									
8.	TRAN BAO HOANG	M	00 00 70	NE	VN									
9.	TRAN VO DINH	M	00 00 74	BO	VN									
10.														
11.														
12.														
13.														
14.														

PRINCIPAL ALIEN IN VIETNAM

SPONSOR IN THE UNITED STATES

Symbol: 11 Priority Date: 05/05/75 Rel Sponsor to VSI: 11 1-120 ADP AIS BO ACT MC MCT GVN PHOTO OTHER

VFWL #: IRV #: JAL:

USG Encl/Training (Cat 2): --/--/-- to --/--/--

Fvt US Encl/Training (Cat 3-AC): --/--/-- to --/--/--

GVN/RYNAF SVC: US Co Bat AAB: --/--/-- Reln Cnt: --/--/--

CAT 1 PKT: --/--/-- FLUR: --/--/-- OTHER: --/--/--

CAT 2/3 PKT: --/--/-- FLUR: --/--/-- OTHER: --/--/--

Replict by: ON: --/--/-- LOI Smt: --/--/-- NOT: IED OF EXIT PERMIT --/--/-- PERMIT & --/--/-- PERIODIC LIST --/--/--

Other Actions: --/--/-- Medical Prob: --/--/--

VOLAG NAME: --/--/--

VOLAG ASSUR: Bought --/--/-- Photo: --/--/--

POSSIBLE LERS: --/--/--

REF IV: 11 111111

Saigon ngày 3 tháng 3 năm 1989

Kính thăm Bà và quý hoi tước vãn an.

Kính thưa Bà,

Ngày 22/9/1988, tôi có gởi và nhờ chị bạn ở Hoa Kỳ² kính chuyển tới Bà một lá thư và hồ sơ viết ngày 12/9/1988. Khi hồi âm của chị bạn viết ngày 10/10/1988 cho tôi rõ là đã chuyển xong. Trong thư kính gởi tới Bà, có ba hồ sơ mong Bà giúp đỡ:

- 1/ Bùi Văn Lộc, xui gia với anh chị Hợp.
- 2/ Trần Khắc Bình, số IV 531296.
- 3/ Trần Cẩm Kiên, em vợ Trần Khắc Bình.

Tôi mạo muội làm phiền Bà, mong Bà dành cho chúng tôi đôi phút viết cho vài hàng để chúng tôi biết kết quả và yên tâm.

Trân trọng kính gởi tới Bà lời cảm tạ chân thành và lòng biết ơn sâu xa của chúng tôi.

Kính thư

TRẦN KHẮC BÌNH.

236/2A/18 Ngõ 2 Luyên Q10
TP Hồ Chí Minh

Ký Chi Chử,
Xin Chi Chử biết kết quả?

① Phạm Văn Văn, Cải tạo 10 năm, mìn
1938 tại Saigon - Căn cứ Bình IV 61420 -
1018618 Xin giữ vì ~~Đã ta bắt hợp~~ hợp vẫn
con huc tập Cải tạo IV do 85098
xin bỏ ~~huc~~ cải. L.O.I cho con huc là huc huc
và Chấn nưai là huc huc huc. Hồ Sơ tại
gửi huc huc Trung tâm thế 10-88 -

② Trần Khắc Bình mìn 1944 tại Nam Định,
IV do 531296, đưa có L.O.I - Căn cứ,
xuất cảnh do 110056 tháng 12-84. Khoảng tháng
10-88 có gửi 1 hồ sơ ~~huc~~ huc huc huc huc huc
cho cải L.O.I -

③ Trần ~~Văn~~ ^{Lâm} Kiên mìn 1952 tại Nhất Bình
Cấp Thuyền huc, 3 lần HTCT, huc huc huc huc huc
10-88, (3 hồ sơ này gửi Trọng huc huc huc
chỉ) và là huc huc của Trần Khắc Bình -
Trần Trung Kiên phục huc huc huc huc huc
kết quả 3 hồ sơ tư huc huc huc huc huc
của mìn Trần Khắc Bình - Kiến,
huc

Saigon $\frac{4}{3}$ 88.

Đức An

ODP CHECK FORM

Date: 3/29/89

To: MR. DANIEL SULLIVAN
RP/RAP/SEA (ODP)
Department of State
Washington, D.C. 20520

From: Families of Vietnamese Political Prisoners Association
P.O.BOX 5435 - Arlington, Virginia 22205-0635

Name: Tran Khac Binh Tung

Date of Birth: 1944

Address in VN

Tran Khac Vu 21412
Tung

Spouse Name: Wai

Number of Accompanying Relatives: 1888

✓ Reeducation Time: 6 Years Months Days

IV # 531296 55004 all families

VEWL # 24115 6/85 VN
list of inter on VN list

I-171 : Yes; No. - EXIT PERMIT: X Yes; No.

Special List # 110058-12/84

Sponsor: Tran Khac Hieu 2

Wai, New Zealand, 70122
Louisa

Remarks:
(From Mr. Sullivan)

3 cases -
suppos

Sincerely,

[Signature]

KHUC MINH THO

Tel. #

DDP
tra loi

Xin chào! Chúc mừng năm mới!

- fairly on $\frac{4}{3}$ 88.

Die An

Saigon ngày 3 tháng 3 năm 1989

Kính thăm Bà và quý bối chúc vạn an.

Kính thưa Bà,

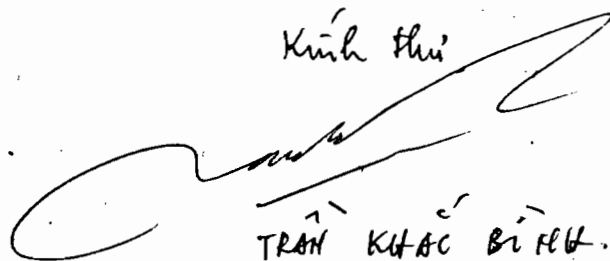
Ngày 22/9/1988, tôi có gởi và nhờ chị bạn ở Hoa Kỳ² kính chuyển tới Bà một lá thư và hồ sơ viết ngày 12/9/1988. Thư hồi âm của chị bạn viết ngày 10/10/1988 cho tôi rõ là đã chuyển xong. Trong thư kính gởi tới Bà, có ba hồ sơ mong Bà giúp đỡ:

- 1/ Bùi Văn Lộc, xui gia với anh chị Hợp.
- 2/ Trần Khắc Bình, số IV 531296.
- 3/ Trần Cẩm Kiên, em vợ Trần Khắc Bình.

Tôi mạo muội làm phiền Bà, mong Bà dành cho chúng tôi đôi phút viết cho vài hàng để¹⁷ chúng tôi biết kết quả và yên tâm.

Trân trọng kính gởi tới Bà lời cảm tạ chân thành và lòng biết ơn sâu xa của chúng tôi.

Kính thư


TRẦN KHẮC BÌNH.

236/2A/18 Ngõ Luyên Q10
TP Hồ Chí Minh

Chức Chi Đạo,

Saigon 5/3/84

- Xin phớt lờ, cho các anh có tin theo
tho đã biết kết quả.

- Vừa qua hi có nhận được thư của Chi, dưới
tho này đề nghị v. Trung (còn lại này cho
biết đ. Chi của anh Trung? làm sao
b. thông báo được.

- b. rất mừng kết quả vụ L.O.I của
b. đã được b. và b. "tức" thêm cho các
chân: anh, Phái và Trung, còn b. không
(2 bên b. lý lý) Chi lý rất thân với
b. b. b.

- b. đã gửi 1 thư đến ông lý về VN 3 lần
trước: b. cho Chi, 2 lần, và cho
Chi lý cho Chi lý 1 lần còn nữa.
b. đang cho máy bay, b. cho b. b. b.
trở về Mỹ, b. làm tháng 4. b. Chi lý
nhận được đây! b. lý đến 18k, b. b.
Chi cho b. b. b.

Chức Chi

Đức An

5/3/89

Chào mừng,

Cần như chân cứng (qua B. Dân bên họ)
là thơ tình kinh cho!

Mrs. Khúc Minh Thò

P.O. Box 5435 Arlington.

VA. 22205-0635

(USA)

- Bà cho là họ qđ hđ xu nhân chính trị VN (trai hui hui).
- Bà đã đang lo cho cần cái L.O.I và đang xin bổ túc thêm cho cái con của cô không cũng đi với cần, và thế này tiếp đó bên họ bên này, chân nhân trước phải được hợp cho cần như!

Cần du chân hát như thế,
sao chân khi đi du lịch về VN! Ừ ừ?

Cần
Kính

An

GIA HẠN — RENEWALS

Giấy thông hành này được gia hạn đến ngày.....

The validity of this laissez-Passer is extended to

..... ngày

on

THỊ THỰC — VISAS

BỊ CHỮ — REMARKS

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM



GIẤY THÔNG HÀNH

LAISSEZ — PASSER

Giấy thông hành này được gia hạn đến ngày

The validity of this laissez-Passer is extended to

..... ngày

on

SỐ
Nº 110056127



Chữ ký của người mang giấy thông hành
Signature of bearer

Họ tên TRẦN KHẮC BIÊN nam, đ
Name in full sex

Ngày sinh 1944
Date of birth

Quốc tịch Việt Nam
Nationality

Nghề nghiệp
Profession

Địa chỉ thường trú 236/2A/18 Ngô Quyền,
Permanent domicile Quận 10

Được phép xuất, nhập cảnh nước Cộng hòa Xã hội
Chủ nghĩa Việt Nam trước ngày 5.12.1985
Is permitted to leave the Socialist Republic of Viet Nam before

Qua cửa khẩu Cần Đơn Nhất
Point of passage on the frontier

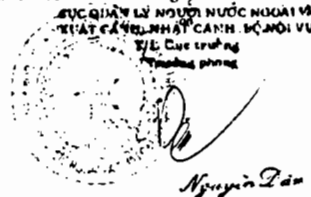
Đi đến nước Nhập cảnh quốc tế Hoa Kỳ
For

Trẻ em cùng đi:
Accompanying children

Họ tên — Name in full	Ngày sinh — Born on

Giấy này có giá trị đến ngày 5.12.1985
This laissez-Passer expires on

Cấp tại TP. Hồ Chí Minh ngày 5.12.1984
Issued at



ẢNH CỦA TRẺ EM CÙNG ĐI
Photograph of accompanying children

Exit permit

IV 531296

Saigon 12 - 9 - 1988

Kính thăm Bà, Quý Hội và tất cả
Bà con trong gia đình được luôn vạn an.

Kính thưa Bà,

Tôi hiểu rằng Bà rất bận rộn trăm ngàn việc mà nhất là
những việc từ thiện nhằm giúp đỡ bà con tại quê nhà.

Tôi mạo muội xin làm bận rộn Bà đôi chút để được trình bày
trường hợp đặc biệt của tôi như sau:

Năm 1980, anh tôi Trần Khắc Nghĩa, thường trú dân tại Mỹ,
đúng tên bao lãnh gia đình tôi đoàn tụ xuyên qua hội USCC (Mỹ)

Được IV 531296 ngày 14-10-81. Tôi nạp đơn tại Việt-Nam và
được cấp giấy xuất cảnh ngày 5-12-84.

Sau đó anh tôi nhập quốc tịch Mỹ. Đăng lý ra anh tôi thiết
lập tiếp các mẫu I-130, I-134, I-171 và G 64I, nhưng việc này đã
bị gián đoạn vì nhiều nguyên nhân: Anh tôi gặp tai nạn xe
cộ, việc làm bị thua lỗ, hơn nữa lại bị bệnh tim.

Bốn năm qua tôi không nhận được thêm tin tức gì về anh tôi.

Tóm lại, phía Mỹ, tôi đã có IV, phía Việt-nam tôi đã được
giấy xuất cảnh.

Năm tháng trôi qua, với tin tức của bà bạn, của thân nhân,
Bà cũng hiểu những sinh hoạt, đời sống tại quê nhà. Hôm nay, gia
đình chúng tôi kính gởi thư này đến Bà với niềm tha thiết duy nhất
nhờ sự giúp đỡ của Bà và Quý Hội.

Tài sản còn lại của chúng tôi là "Giấy Ra Trại" trăm sự
kính nhờ Bà giúp đỡ với niềm hy vọng được sớm gặp Bà để gia đình
chúng tôi gởi đến Bà những lời chân thành cảm ơn nồng nhiệt nhất.

Một lần nữa kính chúc Bà, Quý Hội và tất cả Bà con trong
gia đình luôn vạn an, hạnh phúc. Xin Bà một đặc ân cuối cùng dành
cho gia đình chúng tôi đôi phút, viết cho vài chữ khi nhận được
thư này để chúng tôi yên tâm là hồ sơ không bị thất lạc.

Kính,


Trần Khắc Bình.

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. Box 5435 Arlington V.A. 22205-0635 USA.

Telephone [REDACTED]

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM

IV: 531296

Vewl: None

I 'I71: None

EXIT PERMIT: II0056/TH
Dec 5, 1984 I

1. APPLICANT IN VIETNAM: BINH, KHAC TRAN

- Mailing address: 236/2A/18 Ngo Quyen, Q.10, Ho Chi Minh City
- Current address: -id-
- DOB: Feb 17, 1944 - POB: Nam Dinh
- Sn: 64/145376 - First lieutenant, C. Company commander of 5 th Military Police Battalion/RVNAF.

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP:

From May 3, 1975 to April 22, 1981
Confinement period: From April, 1981 to June, 1982

3. NAMES OF RELATIVES IN THE US:

- NGHIA, KHAC TRAN (oldest brother)
Address: [REDACTED] New Orleans Louisiana 70122 USA.
- TAN, KHAC TRAN (brother)
Address: [REDACTED] Leesburg VA. 22705 USA.

4. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA): BINH, KHAC TRAN

Names of Accompanying Relatives:	Date of Birth	Relationship: to PA	Exit Permit N°
1- TRAN THI KIM LIEN	: July 28, 1946:	Wife	: II0057/TH _I
2- TRAN BAO HIEN	: Sept 8, 1973:	Son	: -id-
3- TRAN BAO HUNG	: March 25, 1982:	Son	: -id-
4- TRAN BAO LONG	: Aug 14, 1969:	Son	: II0060/TH _I
5- TRAN BAO HOANG	: May 11, 1971:	Son	: II0061/TH _I

COMMENT/REMARK:

Dear Sir,

- My Brother NGHIA, KHAC TRAN (Permanent Resident Alien) was at [REDACTED] New Orleans Louisiana 70122 USA. He has made the application for my family reunification for coming to the US via Migration and Refugee services since 1980.
- I got worksheet for file N° IV: 531296 on Oct 14, 1981.
- I got Exit Permit (laissez Passer) N° II0056/TH_I from Vietnamese Government on Dec 5, 1984.

- I applied to UNHCR for Visa interviewing N° 000717 on January 3, 1985 via Vietnamese Government.
- From that to now, I did not get any more informations from my brother, including documents (I-I30, I-I34, I-I71)

I respectfully request to you to consider for my son HUNG, BAO TRAN born on March 25, 1982 in Saigon for going with us. His name is not in my application.

Sir,

Also, I respectfully request to consider my case, for registering my name on ex-political prisoner list in Vietnam and my family for the resettlement in the United States through the ODP as soon as possible.

5. ADDING DOCUMENTS:

- My Release certificate
- My Exit Permit
- I Birth certificate of my last son
- I Worksheet for file N° IV 531296
- I Application for family reunification.

REMARK: In the application for family reunification, my brother requested for my family including: TRAN KHAC BINH, TRAN THI KIM LIEN, TRAN BAO LONG, TRAN BAO HOANG, TRAN BAO HIEN.

But in my worksheet for file N° IV 531296 has only:
TRAN KHAC BINH, TRAN THI KIM LIEN, TRAN BAO LONG, TRAN BAO HOANG.

I may confirm that there was not Tran Vo Danh in my family.

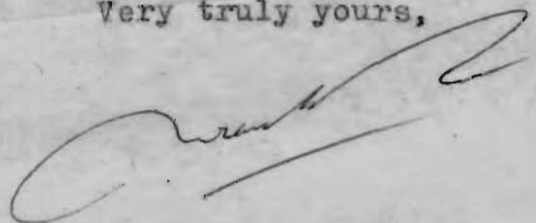
I respectfully consider to adjust for adding TRAN BAO HIEN and TRAN BAO HUNG.

- My (ID) card and my household census book (pre 1975) have been burnt on April 30, 1975 event.

Thank you very much. I am waiting for your informations.
I remain Dear Sir.

Ho Chi Minh City, September 12, 1988

Very truly yours,



BINH, KHAC TRAN

TRAN KHAC BINH
236 / 2A / 18 NGUYEN P. S. Q. 10
HO CHI MINH CITY. VIETNAM

236 / 2A / 18 NGÕ QUYỀN P. 8. Q. 10
HO CHI MINH CITY. VIETNAM

Xerox
1 cho T nhà
Bout
cho T nhà
Kiểm (tên h) Sneyr
for 10/88
- ODP check for m Mrs.
P.O.
ARLIN

MAY 30 1989

KHUC MINH THO

P. O. Box 5435

ARLINGTON, VA. 22205-0635

MAY 30 1989

Saigon ngày 16 tháng 5 năm 1989.

Kính thưa Bà, quý quyền, và các Anh chị cùng
quý Hội được vạn an và dồi dào sức khỏe.

Kính thưa Bà,

Gia đình chúng tôi rất cảm động, mừng vui nhận được 2 thư
của Bà. Nhất là được Bà cho biết hồ sơ của gia đình chúng
tôi đã được chấp nhận.

Chúng tôi xin chân thành cảm tạ ơn Bà và Quý Hội đã và
đang luôn xúc tiến mọi công việc hậu giúp đỡ chúng tôi sớm
được đoàn tụ.

Chúng tôi đã liên lạc với Anh TRẦN KHẮC NGHĨA lo bỏ tức
hồ sơ, và Anh TRẦN KHẮC TÂM lo mua vé máy bay để sớm
được lên đường, và rất mong sớm được gặp Bà, quý quyền và
các Anh chị cùng Quý Hội một ngày gần nhất.

Một lần nữa chúng tôi trân trọng kính chúc Bà cùng gia đình và
quý Anh chị ở Hội luôn mạnh khỏe.

Kính thư: Trần Khắc Bình và
Trần Thị Kim Liên

Kính thưa Bà,

Nhân dịp này, tôi TRẦN THỊ KIM LIÊN, vợ của TRẦN KHẮC BÌNH
IV 531296, kính xin Bà và Quý Hội giúp đỡ hưởng hợp của em ruột
tôi tên TRẦN CẨM KIÊM, đã cũng gởi hồ sơ đến Bà và Quý Hội
hồi tháng 10. 88.

Kính xin Bà và Quý Hội cho biết kết quả về hồ sơ của
TRẦN CẨM KIÊM.

Địa chỉ liên lạc: TRẦN THỊ KIM LIÊN

236/2A/18 Ngô Quyền. Quận 10.

T/p. Hồ Chí Minh.

Trong lúc chờ đợi kết quả, cho phép tôi được thay mặt em tôi - vì
lý do đi lại khó khăn - kính gởi lời chào và lời cảm ơn chân thành.

T.B. - Để tiện liên lạc sau này, tôi xin kèm

theo đây địa chỉ của anh tôi:

TRẦN KHẮC TÂM

Kính thư

Kim

Trần Thị Kim Liên

Leesburg, VA 22075 - USA.

- là người tiếp nối anh Trần Khắc Nghĩa, lo mua vé máy bay, và hoàn tất các
thủ tục sau này.

This 2/18

✓ Computer 3 5.5

CONTROL

____ Card
____ ☒ Doc. Request; Form
____ Release Order
____ Computer
____ Form "DP"
____ ODP/Date _____
____ Membership; Letter

4/10/89

api¹² Ho' Cho i kinh na
Đ. Nqlua -